

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – VAT and Duties Tribunal, London – A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EKG hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 4. cikke (1), (2) és (5) cikkének értelmezése – A „gazdasági tevékenység” fogalma – Hatóságként eljáró közjogi intézmény által végzett tevékenységek – Frekvenciák versenytárgyalás útján történő elosztása mobiltelefon-szolgáltatók részére

**Rendelkező rész**

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EKG hatodik tanácsi irányelv 4. cikkének (1) és (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az alapeljárásban érintettekhez hasonló, távközlési berendezések használatára vonatkozó, harmadik generációs, ún. UMTS mobiltávközlési engedélyeknek a frekvenciakijelölésért felelős nemzeti szabályozó hatóság általi, árverés útján történő kiadása e rendelkezés szerint nem minősül gazdasági tevékenységnek, és ennek következtében nem tartozik ezen irányelv hatálya alá.

(<sup>1</sup>) HL C 273., 2004.11.6.

**A Bíróság (második tanács) 2007. július 5-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Belga Királyság**

(C-522/04. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Tagállami kötelezettségszegés – Személyek szabad mozgása – Munkavállalók szabad mozgása – Szolgáltatásnyújtás szabadsága – A letelepedés szabadsága – A tőke szabad mozgása – Az Európai Gazdasági Térségről szóló Megállapodás 28., 31., 36., és 40. cikke – 2002/83/EK irányelv – Külföldön letelepedett biztosítótársaságok részére szakmai nyugdíjbiztosítás keretében fizetett hozzájárulások kedvezőtlenebb bánásmódját előíró adójogi szabályozás – Azon kedvezményezettek részére fizetett tőkeösszeg és visszavásárlási összeg Belgiumban történő adóztatása, akik lakóhelyüket külföldre helyezték át – A kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény – Felelős képviselő)

(2007/C 199/06)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: R. Lyal és D. Triantafyllou, meghatalmazotti minőségben)

Alperes: Belga Királyság (képviselők: E. Dominkovits és M. Wimmer, meghatalmazotti minőségben)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségszegés – Az EK Szerződés 18., 39., 43., 49., és 56. és a EGT Megállapodás 28., 31., 36., és 40. cikkeinek, valamint a 2002/83/EK irányelv 5. cikke 1 §-nak és 53. cikke 2 §-nak megsértése – Külföldön letelepedett biztosító társaságok részére teljesített szakmai nyugdíjpénztár befizetéseire vonatkozó kedvezőtlenebb elbánást előíró adójogszabályok, lakóhelyüket külföldre áthelyező kedvezményezettek részére kifizetett tőkeösszeg és visszavásárlási érték adóztatása Belgiumban, valamint ezen vállalatoknak egy Belgiumban lakóhellyel rendelkező képviselő kijelölésére vonatkozó kötelezettsége a biztosítási szerződéseket terhelő éves adó megfizetésének biztosítása céljából

**Rendelkező rész**

1) – Mivel a kiegészítő öregségi és korai halál esetére szóló biztosítás teljesítése során fizetendő munkáltatói hozzájárulások levonhatóságát az 1992. április 10-i királyi rendelet által összehangolt, az 1992. évi jövedelemadó-kódex 59. cikkében rögzített azon feltételtől teszi függővé, hogy e hozzájárulásokat valamely, Belgiumban letelepedett biztosítótársaság vagy önkéntes biztosító pénztár részére teljesítsék;

– mivel az 1992. évi jövedelemadó-kódex 145/1 és 145/3 cikk által a kiegészítő öregségi és korai halál esetére szóló biztosítás, valamint a kiegészítő nyugdíj keretében a munkáltató közreműködésével végzett, a munkavállaló munkabéréből történő levonás útján, vagy a vállalkozás közreműködésével végzett, a vállalkozás munkaviszonyban nem álló vezető tisztségviselőjének illetményéből történő levonás útján fizetett munkavállalói hozzájárulások részére biztosított hosszú távú megtakarítások utáni adócsökkentést attól a feltételtől teszi függővé, hogy e hozzájárulásokat valamely, Belgiumban letelepedett biztosítótársaság vagy önkéntes biztosító pénztár részére teljesítsék;

– mivel az 1992. évi jövedelemadó-kódex 346a. cikkében előírja, hogy abban az esetben, ha e kódex 34. cikkében meghatározott tőkeösszeget, visszavásárlási összeget, megtakarítási összeget olyan adózó részére fizetik vagy juttatják, aki ezt megelőzően külföldre helyezte át lakóhelyét vagy vagyoni érdekeinek központját, a fizetés, illetve a juttatás napjának az áthelyezés napját megelőző napot kell tekinteni, és mivel a fenti 346a. cikk második bekezdése alapján az e kódex 34. cikkének (2) és (3) bekezdésében rögzített valamennyi átutalást juttatásnak minősítette, aminek folytán a kódex 270. cikkének megfelelően valamennyi biztosító köteles adóelőleget levonni az olyan külföldi illetőségű személy részére fizetett tőkeösszeg és visszavásárlási összeg után, aki valamely időpontban belga illetőségű volt, amennyiben ezen összeg részben vagy teljes mértékben azon időszak alatt képződött, amikor e személy belga illetőségű volt, még abban az esetben is, ha a Belga Királyság által kötött kétoldalú adójogi egyezmények feljogosítják a másik szerződő államot e jövedelmek megadóztatására;

– mivel a CIR 1992 364b. cikk alapján megadóztatja a kiegészítő nyugdíjpénztár részére fizetett munkáltatói és munkavállalói hozzájárulásokból képződő tőkeösszegnek, illetve visszavásárlási összegnek valamely nyugdíjalap vagy biztosító társaság – ahol ezen összegek a kedvezményezettek vagy örököseik javára képződtek – által valamely másik, Belgiumon kívüli nyugdíjalap vagy biztosító társaság részére történő átutalását, míg e művelet nem adóköteles, ha a tőkeösszeget, illetve a visszavásárlási összeget valamely másik, Belgiumban letelepedett nyugdíjalap vagy a biztosító társaság részére utalják át;

– mivel az 1994. július 30-i királyi rendelettel módosított, az illetéknek minősülő adóról szóló, 1927. március 3-i általános rendelet 224/2a. cikke alapján a Belgiumban üzleti központtal egyáltalán nem rendelkező külföldi biztosítók számára előírja, hogy szolgáltatásuk Belgiumban történő nyújtását megelőzően Belgiumban lakóhellyel rendelkező felelős képviselőt kell engedélyeztetniük, aki a biztosítási szerződésekre kivetett éves adó és a Belgiumban felmerülő kockázatok fedezésére kötött szerződésekkel kapcsolatban esetlegesen felszámított kamatok és kirótt bírságok megfizetéséért a belga állam felé írásban személyesen kötelezettséget vállal;

a Belga Királyság nem teljesítette az EK 18., az EK 39., az EK 43., és az EK 49. cikkekből, az Európai Gazdasági Térségről szóló, 1992. május 2-i megállapodás 28., 31. és 36. cikkéből, valamint a 92/96/EGK irányelv 4. cikkéből, az irányelv átdolgozását követően az életbiztosításról szóló, 2002. november 5-i 2002/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 5. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a keresetet az ezt meghaladó részében elutasítja.

3) A Bíróság a Belga Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 249., 2006.10.14.

## A Bíróság (második tanács) 2007. július 5-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-255/05. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Tagállami kötelezettségzegés – Egyes projektek környezeti hatásvizsgálata – A hulladékok hasznosítása – A bresciai hulladék-égetőmű „harmadik vonalának” kivitelezése – Az engedélyezés iránti kérelem nyilvánossága – 75/442/EGK, 85/337/EGK és 2000/76/EK irányelv)

(2007/C 199/07)

Az eljárás nyelve: olasz

### Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Konstantinidis, meghatalmazott, F. Louis és A. Capobianco ügyvéd)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. M. Braguglia meghatalmazott, M. Fiorilli ügyvéd)

### Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – Az 1997. március 3-i 97/11/EK irányelvvel (HL L 73., 5. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 3. kötet, 151. o.) módosított, az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.) 2. cikke (1) bekezdésének és 4. cikke (1) bekezdésének megsértése – A hulladékok égetéséről szóló, 2000. december 4-i 2000/76/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 332., 91. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 5. kötet, 353. o.) 12. cikke (1) bekezdésének megsértése – Engedély kibocsátása az engedély előzetes kérelmének értékelése és közzététele nélkül – Hulladékégető-mű „harmadik vonalának” az ASM di Brescia SpA. általi kivitelezése

### Rendelkező rész

1) Az Olasz Köztársaság – mivel az építkezés engedélyezése előtt az ASM Brescia SpA társasághoz tartozó égetőmű „harmadik vonalának” projektjét nem vetette alá az 1997. március 3-i 97/11/EK tanácsi irányelvvel módosított, az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv 5-10. cikke szerinti környezeti hatásvizsgálatnak – nem tett eleget az említett irányelv 2. cikkének (1) bekezdéséből és 4. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeinek.